



Foto Klaus Tepper, Anzeiger von Kulm

**aargauSüd – Rein ins Grüne!**

[www.aargausued.ch](http://www.aargausued.ch)

# Inhaltsverzeichnis

<b>Titelbild</b>	Abgeordnetenversammlung in Teufenthal	
<b>Vorwort</b>	Präsident	3
<b>Jahresziele 2018</b>	Vorstand	4
<b>Trägerschaft</b>	Gemeinden und Abgeordnete	5
<b>Organe</b>	Vorstand	6
	Geschäftsprüfungskommission	7
<b>Leistungsberichte</b>	Allgemein und Kommunikation	8
	Regionalplanung	9
	Öffentliche Anlässe	10
	Kultur und Marketing	11-12
	Projekte	13-16
<b>Finanzen</b>	Rechnung 2018	17-23
	Rechnungsführung und Revisoren	24
<b>Termine 2019</b>		24

# Vorwort

**«Entwickeln wir uns – es lohnt sich!»**

Sehr geehrte Damen und Herren

Das vergangene Jahr stand im Zeichen der künftigen Entwicklung unserer Region. Die Genehmigung des Regionalen Raumkonzepts (RRK 2040) durch die Abgeordnetenversammlung im Herbst 2018 definiert Raumstrukturen, regional abgestimmte Nutzungen und Entwicklungsschwerpunkte für das nächste Vierteljahrhundert. Damit bildet das RRK 2040 das zentrale strategische Instrument zur Steuerung der zukunftsorientierten Entwicklung des Lebensraums aargauSüd.

Ich bedanke mich an dieser Stelle vor allem bei den Gemeinden für die enge Begleitung und die gute Zusammenarbeit bei der Entwicklung dieses Raumkonzepts. Die Gemeinden spielen in der Zukunftsgestaltung unserer Region die Schlüsselrolle und nehmen dabei eine wichtige Verantwortung wahr. Nutzen wir nun gemeinsam die Gelegenheit, unsere Region weiterzubringen. Es lohnt sich!

Neben diversen wichtigen Tätigkeiten wie beispielsweise die NRP-Projekte, zahlreiche Vernehmlassungen und Stellungnahmen, Mitarbeit in Arbeitsgruppen, etc. prägte letztes Jahr auch das 10-jährige Jubiläum des ERZÄHLTAL unser Geschehen. Ich verweise auf die separate Berichterstattung in diesem Geschäftsbericht.

Es ist mir ein grosses Anliegen, mich an dieser Stelle bei allen denen zu bedanken, die im letzten Jahr zur positiven Weiterentwicklung unserer Region beigetragen haben und auch weiterhin bereit sind, sich für unsere Region einzusetzen.

Gestatten Sie mir abschliessend ein Statement unseres Geschäftsführers, Herbert Huber, der sich kürzlich in der Aargauer Zeitung wie folgt äusserte:

*Mein Aargau ist für mich die «Seele der Schweiz» – mit seinen Regionen so vielschichtig und spannend wie die unterschiedlichen Kulturen unserer viersprachigen Eidgenossenschaft. Die landschaftlich reizvolle Region «aargauSüd» erweitert zudem den Horizont – mit Blick vom Homberg in die Innerschweiz mit ihren markanten Voralpen – und bringt die Sonne im mittleren und oberen Wynental, statistisch erwiesen, überdurchschnittlich viel zum Lachen. Die «Sonnenstube» im faszinierenden Aargau – mein Glück, hier arbeiten und leben zu dürfen!*

Wie Recht er doch hat!

Oberkulm, 20. Februar 2019

**Martin Widmer**, Präsident



**Martin Widmer**  
Präsident

# Jahresziele 2018

## **RAUMPLANUNG**

1. Bis Ende 2018 wird das Regionale Raumkonzept im funktionalen Raum (RRK) 2040 von der Abgeordnetenversammlung behördenverbindlich verabschiedet, nachdem die in der Vernehmlassung eingegangenen Stellungnahmen an einem „Runden Tisch“ ausdiskutiert und das Planwerk anschliessend entsprechend angepasst worden ist.

## **AREALENTWICKLUNG / ARBEITSPLÄTZE**

2. Bis Ende 2018 liegen durch die engagierte Unterstützung im raumplanerischen Bereich bei zwei grösseren Industrieunternehmen zukunftsorientierte Erweiterungskonzepte mit realisierbaren Arealentwicklungen vor, zur Erhaltung von Arbeitsplätzen.

## **MOBILITÄT**

3. Bis Ende 2018 liegen klare Stellungnahmen aller unserer Verbandsgemeinden zur nachhaltigen Verkehrsentwicklung in unserer Region vor, insbesondere zur Anbindung an das übergeordnete Verkehrsnetz (u.a. A1 in Suhr) und der Verkehrsentwicklung im Seetal.

## **ZUSAMMENARBEIT DER GEMEINDEN**

4. Bis Ende 2018 wird die Zusammenarbeit mit dem Regionalverband Suhrental (RVS) intensiviert und zusammen mit unseren Verbandsgemeinden wird wieder eine gemeinsame „ERFA-Tagung“ zu einem aktuellen Thema organisiert.

## **STANDORTMARKETING**

5. Bis Ende 2018 wird die Wahrnehmung der regionalen Zusammenarbeit von aargauSüd impuls gestärkt mit dem „10-Jahre Jubiläums Erzählital“ und einem Messestand an der „Gwärbli 2018“ in Zetzwil.

## Mitgliedsgemeinden

Jede Gemeinde wird durch zwei Abgeordnete vertreten. In der Regel sind das je ein Gemeinderat sowie ein Vertreter aus den Bereichen Wirtschaft, Kultur oder Tourismus.

Jede Gemeinde hat pro ganze tausend Einwohner eine Stimme, mindestens jedoch zwei.  
(Klammer = Stimmgewicht).

Gemeinden & Stimmgewicht		Abgeordnete 2018	
Beinwil am See (3)		Lenzin Peter, Gemeindeammann	Räber Matthias, Vizeammann
Birrwil (2)		Härri Max, Gemeindeammann	Neeser Heinz, Gemeinderat
Burg (2)		Schuller Marcel, Gemeindeammann	Friederich Ursula, Gemeinderätin
Dürrenäsch (2)		Fischer Stefan, Vizeammann	Bieri Peter, Gemeinderat
Gontenschwil (2)		Ellenberger Bruno, Vizeammann	Steiner Peter, Gemeinderat
Leimbach (2)		Woodtli Benno, Gemeinderat	Zingg Hannelore, Gemeinderätin
Menziken (6)		Bruderer Erich, Gemeindeammann	Leuzinger H. Heinrich, Gemeinderat
Oberkulm (2)		Ritter Bruno, Gemeinderat	Geiser Denise, Gemeinderätin
Pfeffikon LU (2)		Häfeli Roland, Gemeindepräsident Rickenbach	Fischer Peter, Geschäftsführer
Reinach AG (8)		Rudolf Bruno, Vizeammann	Lanz Rudolf, Gemeinderat
Teufenthal (2)		Lehner Urs, Gemeindeammann	Boss Niklaus, Gemeinderat
Unterkulm (3)		Huber Emil, Gemeindeammann	Müller Reto, Bauverwaltung
Zetzwil (2)		Heggli Daniel, Gemeindeammann	Heinzer Beat, Vizeammann

**Total Stimmen: 38**

## Geschäftsleitung Vorstand

	<p><b>Martin Widmer</b> Präsident Oberkulm</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Regionale Koordination</li> <li>- Raumplanung / Nutzungsplanung</li> <li>- Organisation</li> <li>- Kommunikation</li> <li>- Personal</li> <li>- Erzählal</li> </ul>
	<p><b>Karin Faes</b> Oberkulm</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Soziales und Gesundheit</li> </ul>
	<p><b>Peter Fischer</b> AIHK Regionalgruppe Wynental Reinach AG</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kommission Wirtschaft</li> <li>- Projekt NRP Faszination Berufswelt</li> </ul>
	<p><b>Emil Huber</b> Gemeindeamman Unterkulm</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kommunikation und Zusammenarbeit</li> </ul>
	<p><b>Peter Lenzin</b> Gemeindeamman Beinwil am See</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Raumplanung / Nutzungsplanung</li> <li>- Projekt NRP Arealentwicklung Wirtschaft</li> </ul>
	<p><b>Andreas Mäder</b> Vizeamman Menziken</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Events</li> </ul>
	<p><b>Bruno Rudolf</b> Vizepräsident, Vizeamman, Grossrat Reinach AG</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Finanzen</li> </ul>

## Geschäftsprüfungskommission

Statutengemäss hat die GPK, Claudio Zanatta, Thomas Huber und Ruedi Weber, die Verbandstätigkeit 2018 mit Martin Widmer und Herbert Huber besprochen und kann wie folgt berichten:

Die GPK nahm das positive Reporting zur Rechnung 2018 vom Rechnungsführer, Finanzverwaltung Reinach, zur Kenntnis. Dieses wird mit einem kleinen Ertragsüberschuss ausgewiesen.

Die nicht budgetierten Ausgaben für das IT-Redesign sind in der Erfolgsrechnung 2018 enthalten.

Die beiden NRP- Projekte, «Arealentwicklung Wirtschaft aargauSüd» und «Faszination Berufswelt aargauSüd» sind gemäss Projektauftrag auf Kurs und bewegen sich finanziell im abgesteckten Rahmen.

Auch das 10-Jahre Jubiläum des «Erzähltals» konnte mit Erfolg und Freude - Dank grosszügigem Sponsoring - kostenneutral gefeiert werden.

Die grösste Aufgabe unseres Regionalverbandes, das «Regionale Raumkonzept» (RRK 2040), wurde an runden Tischen mit den Gemeindevertretern erarbeitet und anlässlich der Abgeordnetenversammlung im Herbst 2018 einstimmig genehmigt. Man ist sich bewusst, dass mit der Umsetzung des RRK die Behörden in Pflicht genommen werden.

Eine Folgeaufgabe für aargauSüd wird darin bestehen, zusammen mit «Lebensraum Lenzburg Seetal (LLS)» ein Bauzonen-Flächenmanagement-Tool zu erarbeiten. Eine 1. Phase wird als Pilotprojekt vom Kanton finanziert.

Erfreulicherweise konnte ausserhalb des RRK mit der Unterstützung von aargauSüd die Erweiterung der Kaltband AG auf Erfolgskurs gebracht werden.

Die geleisteten Arbeiten seitens Präsident, Geschäftsführer und Vorstand werden sehr geschätzt und bestens verdankt.

Im Namen der Geschäftsprüfungskommission  
Ruedi Weber

	<b>Claudio Zanatta</b> Gemeinderat Zetzwil	Politik
	<b>Thomas Huber</b> Präsident Regionalgruppe Wynental / AIHK Oberkulm	Wirtschaft
	<b>Ruedi Weber</b> alt Grossrat Menziken	Kultur

## Leistungsberichte Allgemein

Raumplanung, Landschaftsqualität, Wirtschaftsförderung, Verkehr, Bildung, Energie, Gesundheitsversorgung, Altersfragen, Kultur, Medien und Politik stellen breit gefächerte Themen und Aufgaben, sowie hohe fachliche, administrative und organisatorische Anforderungen.

Präsident, Vorstandsmitglieder, Planerin und Geschäftsstelle setzen sich ein, vorausschauende und lösungsorientierte Partner für die Gemeinden und die Wirtschaft zu sein.

Kommunikation und Vernetzung sind die Hauptaufgaben der Geschäftsstelle. Die Fachbereiche werden gemeinsam mit den Kommissionen Raumplanung, Wirtschaft und dem „Runden Tisch“ aller Verbandsgemeinden bearbeitet.



**Herbert Huber**  
Geschäftsführer



**Sybille Lischer**  
Administration

## Kommunikation und Zusammenarbeit



Vorstand aargauSüd impuls mit Fachpersonen

## Regionalplanung

### Nachhaltige Zukunftsplanung

#### Beschluss des Regionalen Raumkonzepts 2040 (RRK 2040)

Am 15. November 2018 haben die Abgeordneten der Region das RRK 2040 einstimmig beschlossen. Damit stellen sie die Weichen für die Entwicklung der Region aargau Süd in den nächsten 25 Jahren. Das einstimmige Ja der Abgeordnetenversammlung setzt einen schönen Schlusspunkt unter die Planungsgeschichte, die vor zweieinhalb Jahren – mit der Abgeordnetenversammlung vom 30. Juni 2016 – startete. Für die Verschiebung der Beschlussfassung, die ursprünglich im Mai 2018 vorgesehen war, gab es zwei Gründe: Einerseits wurde die Mitwirkungsfrist verlängert, andererseits legte der Beitritt der Gemeinde Dürrenäsch zu *aargauSüd impuls* es nahe, auch die Anliegen der neuen Verbandsgemeinde einzubeziehen. Mit der Umsetzung des RRK 2040 wurde bereits Ende 2018 begonnen, indem Vorbereitungsarbeiten für das Regionale Siedlungsflächenmanagement erfolgten.

#### Standortförderung in der Region aargauSüd

Bereits in den Jahreszielen für 2018 hat sich *aargauSüd impuls* der engagierten raumplanerischen Unterstützung von Industrieunternehmen bei der Weiterentwicklung ihrer Areale verschrieben. Eine erfolgreiche Umsetzung dieses Ziel erfolgte im Fall der Kaltband AG: Auf Antrag der Gemeinde Reinach wurden dem für aargauSüd wichtigen Arbeitgeber rund 1 ha Siedlungsgebiet aus dem regionalen Topf zugesprochen. Die Transaktion erfolgte als bedingte Einzonung im Rahmen der Teiländerung Nutzungsplanung «Alzbach».

#### Die Umsetzung des RRK 2040: Siedlungsflächenmanagement

Das RRK 2040 hat nicht zuletzt auch Impulse gesetzt für die regionenübergreifende Zusammenarbeit: *aargauSüd impuls* und lebensraum lenzburg seetal haben die gemeinsame Erarbeitung eines Handlungsleitfadens für das Regionale Siedlungsflächenmanagement gestartet. Der Runde Tisch vom 4. April 2019 soll einen breit abgestützten Einstieg in die gemeinsame Erarbeitung des Siedlungsflächenmanagement-Tools (Handlungsfeld H6 des RRK 2040) ermöglichen. Der entsprechende Handlungsleitfaden legt Kriterien, Rahmenbedingungen und das Vorgehen für den Bezug von Siedlungsgebiet aus dem regionalen Topf fest.

#### Laufende Koordination / Stellungnahmen

Mit der Stellungnahme zur Gesamtrevision Nutzungsplanung in Birrwil unterstützte der Regionalplanungsverband die Gemeinde und stellte die regionale Abstimmung der grundeigentümer-verbindlichen bzw. behördenverbindlichen Planungsinstrumente sicher (gem. §11 BauG).



**Barbara Gloor**  
Regionalplanerin



**Christian Brodmann**  
Kreisplaner BVU, Aarau

# Öffentliche Anlässe

„Zu Besuch bei...“

## Backer ELC AG in Teufenthal

**Mai 2018**



## Gemeindehaus und Schulinfrastruktur in Rickenbach LU

**Oktober 2018**



## Kultur und Marketing

aargauSüd	
	<p><i>aargauSüd</i> entwickelt sich kontinuierlich zur regionalen Marke: <i>impuls</i> und „Rein ins Grüne!“ signalisieren spezifisch den Auftrag und die inneren Werte unseres Gemeindeverbandes.</p> <p>Das Erzähltal bewegte die Menschen in aargauSüd auch bei seiner zehnten Ausgabe. Die 13 Anlässe stiessen auf eine durchwegs gute Resonanz und verlockten zu schönen Begegnungen bis hinüber nach Schöftland, der Gastgemeinde 2018. Literaturworkshops für sechs Schulklassen, Lesungen, prägende Persönlichkeiten, künstlerische Darbietungen, Musik und Tanz haben die unterschiedlichsten Interessen angesprochen.</p>
Erzähltal	
	<p><b>Kernteam:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Widmer Martin, Oberkulm</li><li>- Eichenberger Hans Rudolf, Beinwil am See</li><li>- Christen Irene, Beinwil am See</li><li>- Gautschi André, Menziken</li><li>- Hilfiker Ursula, Birrwil</li><li>- Streit Doris, Menziken</li><li>- Dörig Meinrad, Menziken</li></ul>

### **Das Jubiläums-Erzähltal 2018 war ein grosser Erfolg**

#### **Über 1700 Personen besuchten die Erzähltal Veranstaltungen**

Unter dem Motto «persönlich» fand über das Bettags-Wochenende in der Region aargauSüd und in der Gastgemeinde Schöftland das Jubiläums-Erzähltal statt. Bereits zum zehnten Mal luden die gelben Rondellen an den Dorfeingängen und in den Strassen die Bevölkerung zu interessanten und abwechslungsreichen Anlässen ein.

Damit diese Anlässe jeweils erfolgreich ablaufen, zeichnen in allen Gemeinden sogenannte «Erzähltal-Botschafterinnen und -botschafter» verantwortlich. Sie bringen ihre Ideen ein und sorgen dafür, dass die Anlässe in ihrer Gemeinde problemlos durchgeführt werden. Koordiniert wird das Ganze durch ein Kernteam unter dem Dach des Planungsverbandes *aargauSüd impuls*.

Als Dank für die wertvolle Arbeit der Botschafterinnen und Botschafter wurden diese im Spätherbst durch das Kernteam zu einem feinen Nachtessen ins Restaurant Geisshof in Gontenschwil eingeladen. Martin Widmer, Präsident von *aargauSüd impuls* und Leiter des Kernteams Erzähltal liess das Jubiläums-Erzähltal nochmals Revue passieren und bedankte sich für die geleisteten Arbeiten. An den 13 Anlässen haben zwischen dem 13. und 16. September insgesamt 1'700 Besucherinnen und Besucher teilgenommen. Von den angebotenen Literatur-Workshops in den Schulen haben 230 Schülerinnen und Schüler profitiert. Sehr guten Anklang in der Bevölkerung fand die neu gestaltete Programmbroschüre, welche in dieser

Form zum ersten Mal in den rund 20'000 Haushalten der 14 Gemeinden der Region (inklusive Gastge-  
meinde Schöffland) verteilt wurden.

Das Erzähltal hat sich vom ehemaligen Projekt zum festen Bestandteil in den Herbst-Kulturprogrammen  
in unserer Region entwickelt. Mit Zuversicht und hoch motiviert planen die Organisatoren bereits die 11.  
Ausgabe. Das Motto 2019 lautet «Erzähltal begeistert».



Das Kernteam Erzähltal im Jubiläumsjahr 2018



Grossaufmarsch beim Schlussanlass in Beinwil  
am See (Radiosendung «persönlich»)



Beim «Globi-Puur» in Leimbach

## NRP-Projekte 2016 - 2019

### Arealentwicklung Wirtschaft aargauSüd

Neu zielt das Projekt darauf, bei mehr Arealen als geplant involviert zu sein, um Entwicklungschancen zu erkennen. Dazu wurden sämtliche potenzielle Areale nochmals überprüft und aktualisiert.

Für die Areale Eichenberger Gewinde AG in Burg wurden intensive, ergänzende Abklärungen mit starker Unterstützung der Gemeinden Menziken/Reinach und auch der Standortförderung des Kantons durchgeführt. Die Firma sucht zur Produktionserweiterung einen neuen grösseren Standort in unserer Region. Der Lösungsansatz mit dem Areal Wiesenstrasse/Europastrasse in Reinach liess sich leider nicht umsetzen und eine zielführende Suche als Alternative hat bis Ende 2018 noch nicht den erhofften Erfolg gebracht.

Als Produktionserweiterung der Firma Kaltband AG im Arbeitsgebiet Alzbach in Reinach konnte mit starker Unterstützung des Regionalplanungsverbandes aargauSüd impuls und der Gemeinde Reinach eine bedingte Einzonung zur Betriebserweiterung aus dem „Siedlungstopf“ ermöglicht werden. Die Abteilung Raumplanung hat diese Interessen ebenfalls positiv und aktiv begleitet.

### Faszination Berufswelt aargauSüd

#### Mittleres Wynental – Gewerbe Kulm

Gewerbeverein Kulm und Kreisschule Mittleres Wynental führten den „Schnuppertag“ am 26.9.2018 vergleichbar wie im letzten Jahr mit grossem Erfolg durch.

#### Oberes Wynental – Gewerbeverein HAGO mit HGV Beinwil am See und Birrwil

HAGO Gewerbe Oberwynental mit HGV Beinwil und Birrwil führten mit der Kreisschule Homberg zusammen wiederum die „Schnupperwoche“ vom 29.10.-2.11.2018 mit grossem Erfolg durch.

Ziel der Organisatoren und Veranstalter ist es, die Türen der Firmen für die Schülerinnen und Schüler zu öffnen, die vielseitigen Berufe zu erklären, die Schulabgängerinnen und Schulabgänger für eine Berufslehre begeistern zu können und unsere Region zu stärken!

#### Website, Social Media und Lehrstellenbörse im Internet

Mit Helen Dietsche, Kommunikation und Marketing, konnten wir eine ausgewiesene Projektleiterin verpflichten für die Planung und Projektumsetzung der Meilensteine „elektronische Medien“.

Das Logo „WOW! – Faszination Berufswelt aargauSüd“ wurde als CI entworfen und umgesetzt.

Die tolle Website ist entwickelt, erstellt und aufgeschaltet – diese wird laufend bewirtschaftet.

Verschiedene Social Media (Facebook) sind gestartet und haben bereits die erhoffte Aufmerksamkeit bei den Jugendlichen in unserer Region gefunden!

### Gwärbi Zetzwil 2018



*aargauSüd impuls* war Aussteller an der Gwärbi 2018 in Zetzwil. Es war ein voller Erfolg.

## Impuls Zusammenleben AargauSüd

«Impuls Zusammenleben AargauSüd» ist ein gemeinsames Projekt von 10 Gemeinden, Kanton und Bund. Es verfolgt das Ziel, das Zusammenleben im ländlichen Raum zu stärken, und gesellschaftliche Integrationsprozesse sowie den sozialen Zusammenhalt zu fördern.

### Handlungsfeld «Jugend»

Die Bauarbeiten im Regionalen Freizeithaus Onderwerch erreichten 2018 ihren Höhepunkt. Viele Arbeiten wurden von Lehrlingen geleistet, so war zum Beispiel der junge Bauführer neben der anspruchsvollen Baustelle gleichzeitig durch die Abschlussprüfung herausgefordert. Auch Freiwillige leisteten vollen Einsatz, so dass von rund 75 Jugendlichen und 25 Erwachsenen Arbeiten im Wert von rund 250'000.- erledigt wurden.



Alle Beteiligten durften am Vorabend der Eröffnung stolz die Aufrechte feiern. Als Projektleiter erschien Martin Heiz am 25. August aus dem Baustaub auf der Bühne und eröffnete im Beisein von

Regierungsrat Urs Hofmann das neue Regionale Freizeithaus.

Noch ist nicht alles fertiggestellt und perfekt. Aber auch so wurden von drei Organisationsteams unterschiedliche Partys durchgeführt. Die Gemeinde Reinach nutzte das Haus für die JungbürgerInnen-Feier, die Primarschule Reinach für die LehrerInnen-Weihnacht. Gleichzeitig arbeiteten Jugendliche an der Ausgestaltung der Kellerbar weiter, die ab Frühjahr 19 regelmässig am Freitagabend öffnen wird. Dazu wird im Tanzraum trainiert und in den Proberäumen weiterhin Musik gemacht.



Die Fachstelle Soziokultur engagierte sich neben den Bauarbeiten und der vielfältigen Hintergrundarbeiten für die regionale Zusammenarbeit der verschiedenen Akteure im Bereich Jugend, vor allem für Themen im öffentlichen Raum sowie zu einem zukünftigen Infoangebot für Jugendliche. Mit einer Gruppe Jugendlicher gestaltete die Fachstelle die 1.Augustfeier in Teufenthal mit.

### Handlungsfeld «Freiwilligenarbeit»

2018 lud «Impuls Zusammenleben» zum dritten Mal alle VereinspräsidentInnen zu einem regionalen «Gipfeltreffen» ein. So konnten sie vor Ort erfahren, welche Möglichkeiten das neue Freizeithaus neben weiteren Angeboten von Impuls Zusammenleben auch den Vereinen bietet.



Dieses Jahr gaben Daniel Rohr vom Theater Rigiblick in Zürich sowie Denise Geiser, die früher als Juliette Blamage auf der Bühne stand und jetzt Gemeinderätin in Oberkulm ist, spannende Einblicke in ihr



kulturelles und gesellschaftliches Wirken. Die Fragen von Moderator Martin Heiz waren wie gewohnt frisch und direkt.

## Handlungsfeld «Kind und Familie»

Mit einer erfolgreichen Projekteingabe im Programm «Primokiz<sup>2</sup>» wurden im Sommer 2018 wichtige Anliegen seitens der Akteure im Frühbereich aufgenommen. Nun zählt sich aus, dass sich die Akteure im Frühbereich seit 2016 aktiv miteinander vernetzten und austauschten. Die Gemeinden signalisierten mit dem Einstieg ins Programm ihre Bereitschaft, sich aktiver mit dem Vorschulbereich auseinanderzusetzen und bis 2020 gemeinsam eine regionale Strategie für den Frühbereich zu erarbeiten. Im April 2018 trafen sich die Akteure im Frühbereich erneut zum «regionalen Vernetzungstreffen der Akteure im Frühbereich», welches nebst einem Fachinput zum Thema «Lerngelegenheiten» auch Möglichkeiten für den horizontalen und vertikalen Wissenstransfer bot.

Gemeinsames Anliegen der Akteure im Vorschulbereich ist u.a. die Information und Sensibilisierung von Eltern sowie die Elternweiterbildung. Mit der Angebotsübersicht für Familien und Kinder auf der Webseite von Impuls Zusammenleben, die mit Unterstützung durch die regionale Arbeitsgruppe «Frühe Kindheit» zustande gekommen ist, hat die Angebotssituation im Frühbereich für Familien aus der Region an Übersichtlichkeit gewonnen. Am 9.6. erhielt die frühe Kindheit in Form einer regionalen Fachveranstaltung für Eltern mit der prominenten Referentin Heidi Simoni (Leiterin des Marie Meierhofer Instituts) auch eine öffentliche Plattform.



Vernetzungstreffen der Akteure im Frühbereich (25. April 2018, Zetzwil) und Fachveranstaltung mit Heidi Simoni (9. Juni 2018, Oberkulm)

## Handlungsfeld «Integration»

Die regionale Fachstelle Integration von «Impuls Zusammenleben» engagiert sich für die Koordination und Vernetzung unter den Integrationsakteuren der Region. Sie steht sowohl Einzelpersonen, als auch Institutionen bei Fragen rund um das Thema der Integration zur Verfügung. 2018 wurde die Fachstelle 78 Mal beratend beigezogen (2017: 43).

Die Fachstelle unterstützt auch ProjektleiterInnen, Deutschkursleitende durch Fachberatung, Grundlagenarbeit und mit geeigneten Materialien. Mit der Unterstützung der Fachstelle konnte im Frühling 2018 in Teufenthal ein neues Eltern-Kind-Treffen eröffnet werden. Auch die «Stammtische Deutsch» in Reinach und Oberkulm werden von der Fachstelle mit Fachsupport und Infomaterial unterstützt.



## Projekt «Jobwärts»

Im Projekt Jobwärts engagierten sich 2018 27 Mentorinnen und Mentoren in der Begleitung von Personen im Bereich soziale und berufliche Integration. 13 Einsätze in den Gemeinden wurden über Jobwärts organisiert und es laufen in verschiedenen Gemeinden Projekte wie Littering etc., die von gemeindeeigenen Mentoren betreut werden. Im April 2018 konnte an der Hauptstrasse 65 in Reinach zudem ein Bewerbungsatelier eröffnet werden. Stellensuchenden steht dort nicht nur die nötige Infrastruktur, sondern auch die Unterstützung durch erfahrene Freiwillige zur Verfügung. Insgesamt wurden ausgehend vom Projekt über 500 Stunden Freiwilligenarbeit von Sozialhilfebeziehenden und Personen aus dem Asylbereich, sowie über 1400 Stunden von Mentoren in der Begleitung von Klienten und ca. 300 Stunden von Kursleitern im Bewerbungsatelier geleistet.



## Projektförderung

Mit der Projektförderung sollen gute Ideen, die einen Beitrag zum Zusammenleben leisten, unterstützt werden. 2018 wurde eine Initiativegruppe unterstützt, die den Samstagsmarkt auf dem neuen Platz beim Gemeindehaus initiierte und vom Zopf über Gemüse, Setzlinge und Käse attraktive Saisonale und Regionale Frischwaren anbieten. Die gleich nebenan liegende Brauerei lädt zum gemütlichen Zusammensitzen ein.



Der Eislaufclub Mittelland wurde beim Aufbau eines Ballett-Trainings unterstützt. Der Verein konnte so sein Angebot attraktiver gestalten. Die Zusammenarbeit mit den im Vorjahr geförderten Projekten, dem interkulturellen Flohmarkt, dem Markt in Birrwil sowie der Bar von AfterSun in Zetzwil wurde weitergeführt.

## Informations- und Öffentlichkeitsarbeit

Die grosse thematische Bandbreite des Projekts wird in der 2018 neu erstellen Broschüre sichtbar. Das Team von Impuls Zusammenleben besteht aus einer Fachverantwortlichen Integration / Frühe Kindheit (Natalie Ammann, 45%), einem Fachverantwortlichen Jugend / Freiwilligenarbeit (Meinrad Dörig, 75%) und einer Praktikantin (Seline Limacher, 60%). Für das Projekt «jobwärts» ist Lilo Henkel zuständig (20%). In einer systematischen Austauschrunde mit allen Gemeinderäten der 10 beteiligten Gemeinden 2018 wurde die Zusammenarbeit zwischen den Gemeinden, den Gemeindeverwaltungen und Impuls Zusammenleben klarer definiert und verstärkt. Über regionale Veranstaltungen wie den «Tag der Nachbarn» oder das «Gipfeltreffen der Vereinspräsidenten», durch diverse Medienberichte sowie durch 4 Newsletter konnten die Tätigkeiten von Impuls Zusammenleben 2018 auch einem breiteren Publikum bekannt gemacht werden.



Die Stärkung eines guten Zusammenlebens kann nur in enger Zusammenarbeit mit vielen lokalen und regionalen Akteuren gelingen. Impuls Zusammenleben dankt allen Kooperationspartnern für ihr Engagement und für die gute und konstruktive Zusammenarbeit im 2018. Weitere Infos zu bisherigen und künftigen Aktivitäten von Impuls Zusammenleben: [www.impuls-zusammenleben.ch](http://www.impuls-zusammenleben.ch), auf dieser Webseite kann auch der 3 bis 4-mal jährlich erscheinende Newsletter abonniert werden.

25.02.2019/na,md,Ih

**Erfolgsrechnung**

1.1.2018 - 31.12.2018

Nummer	Erfolgsrechnung Artengliederung	Rechnung 2018		Budget 2018		Rechnung 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>232'455.85</b>	<b>232'455.85</b>	<b>228'600.00</b>	<b>228'600.00</b>	<b>247'907.95</b>	<b>247'907.95</b>
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>225'185.65</b>		<b>226'750.00</b>		<b>236'175.35</b>	
<b>30</b>	<b>Personalaufwand</b>	<b>153'560.45</b>		<b>157'700.00</b>		<b>149'855.90</b>	
<b>300</b>	<b>Behörden und Kommissionen</b>	<b>15'375.00</b>		<b>20'000.00</b>		<b>15'572.50</b>	
3000	Entsch.Tag-u.Sitzungsg.Behörden/Kommiss.	15'375.00		20'000.00		15'572.50	
<b>301</b>	<b>Löhne Verwaltungs- u.Betriebspersonals</b>	<b>113'768.20</b>		<b>113'800.00</b>		<b>113'219.55</b>	
3010	Löhne d.Verwaltungs-u.Betriebspersonals	113'768.20		113'800.00		113'219.55	
<b>305</b>	<b>Arbeitgeberbeiträge</b>	<b>24'417.25</b>		<b>22'900.00</b>		<b>21'063.85</b>	
3050	AG-Beitr.AHV,IV,EO,ALV,Verwaltungskosten	7'362.20		7'950.00		7'324.95	
3052	AG-Beiträge an andere Pensionskassen	12'913.20		10'500.00		9'527.95	
3053	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	2'133.85		2'200.00		2'145.00	
3054	AG-Beiträge an Fam.ausgleichskasse	1'467.60		1'700.00		1'528.25	
3055	AG-Beiträge an Krankentaggeldvers.	540.40		550.00		537.70	
<b>309</b>	<b>Übriger Personalaufwand</b>			<b>1'000.00</b>			
3090	Aus- und Weiterbildung des Personals			1'000.00			
<b>31</b>	<b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>	<b>68'325.20</b>		<b>65'550.00</b>		<b>83'019.45</b>	
<b>310</b>	<b>Material- und Warenaufwand</b>	<b>3'559.25</b>		<b>5'000.00</b>		<b>3'312.55</b>	
3100	Büromaterial	1'157.35		2'000.00		1'516.90	
3102	Drucksachen, Publikationen	2'401.90		3'000.00		1'795.65	
<b>311</b>	<b>Nicht aktivierbare Anlagen</b>	<b>790.00</b>		<b>1'000.00</b>		<b>464.55</b>	
3111	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	790.00		1'000.00		464.55	
<b>312</b>	<b>Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV</b>			<b>50.00</b>			
3120	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV			50.00			
<b>313</b>	<b>Dienstleistungen und Honorare</b>	<b>41'617.80</b>		<b>38'500.00</b>		<b>57'152.05</b>	
3130	Dienstleistungen Dritter	8'699.95		7'500.00		29'528.20	
3132	Honor.ext.Berater,Gutachter,Fachexp.etc.	29'019.35		30'000.00		26'500.45	
3133	Informatik-Nutzungsaufwand	3'898.50		1'000.00		1'123.40	

**Erfolgsrechnung**

1.1.2018 - 31.12.2018

Nummer	Erfolgsrechnung Artengliederung	Rechnung 2018		Budget 2018		Rechnung 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>316</b>	<b>Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgeb.</b>	<b>18'000.00</b>		<b>18'000.00</b>		<b>18'000.00</b>	
3160	Miete und Pacht Liegenschaften	18'000.00		18'000.00		18'000.00	
<b>317</b>	<b>Spesenentschädigungen</b>	<b>4'358.15</b>		<b>3'000.00</b>		<b>4'090.30</b>	
3170	Reisekosten und Spesen	4'358.15		3'000.00		4'090.30	
<b>34</b>	<b>Finanzaufwand</b>			<b>200.00</b>			
<b>340</b>	<b>Zinsaufwand</b>			<b>200.00</b>			
3401	Verzins.kurzfr.Finanzverbindlichkeiten			200.00			
<b>36</b>	<b>Transferaufwand</b>	<b>3'300.00</b>		<b>3'300.00</b>		<b>3'300.00</b>	
<b>361</b>	<b>Entschädigungen an Gemeinwesen</b>	<b>3'300.00</b>		<b>3'300.00</b>		<b>3'300.00</b>	
3612	Entsch.an Gemeinden und Gemeindeverbände	3'300.00		3'300.00		3'300.00	
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>232'455.85</b>		<b>228'600.00</b>		<b>247'907.95</b>
<b>42</b>	<b>Entgelte</b>		<b>7'578.25</b>		<b>13'000.00</b>		<b>34'400.40</b>
<b>426</b>	<b>Rückerstattungen</b>		<b>7'578.25</b>		<b>13'000.00</b>		<b>34'400.40</b>
4260	Rückerstattungen Dritter		7'578.25		13'000.00		34'400.40
<b>44</b>	<b>Finanzertrag</b>		<b>13'200.00</b>		<b>13'200.00</b>		<b>13'200.00</b>
<b>448</b>	<b>Erträge von gemieteten Liegenschaften</b>		<b>13'200.00</b>		<b>13'200.00</b>		<b>13'200.00</b>
4480	Mietzinse von gemieteten Liegenschaften		13'200.00		13'200.00		13'200.00
<b>46</b>	<b>Transferertrag</b>		<b>211'677.60</b>		<b>202'400.00</b>		<b>200'307.55</b>
<b>463</b>	<b>Beiträge von Gemeinwesen und Dritten</b>		<b>211'677.60</b>		<b>202'400.00</b>		<b>200'307.55</b>
4630	Beiträge vom Bund		196.60				113.55
4631	Beiträge vom Kanton		14'909.00		14'000.00		13'966.00
4632	Beiträge von Gemeinden u.Gde.verbänden		196'572.00		188'400.00		186'228.00
<b>9</b>	<b>Abschluss</b>	<b>7'270.20</b>		<b>1'850.00</b>		<b>11'732.60</b>	
<b>90</b>	<b>Abschlusskonten</b>	<b>7'270.20</b>		<b>1'850.00</b>		<b>11'732.60</b>	

**Erfolgsrechnung**

1.1.2018 - 31.12.2018

Nummer	Erfolgsrechnung Artengliederung	Rechnung 2018		Budget 2018		Rechnung 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>900</b>	<b>Abschluss allgemeiner Haushalt</b>	<b>7'270.20</b>		<b>1'850.00</b>		<b>11'732.60</b>	
9000	Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung	7'270.20		1'850.00		11'732.60	

**Bilanz**

1.1.2018 - 31.12.2018

Nummer	Bilanz	01.01.2018	Zuwachs	Abgang	31.12.2018
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>53'471.70</b>	<b>496'427.30</b>	<b>494'138.70</b>	<b>55'760.30</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>53'471.70</b>	<b>495'427.30</b>	<b>494'138.70</b>	<b>54'760.30</b>
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel u.kurzfrist.Geldanlagen</b>	<b>102'643.50</b>	<b>355'184.25</b>	<b>364'333.45</b>	<b>93'494.30</b>
<b>1002</b>	<b>Bank</b>	<b>102'643.50</b>	<b>355'184.25</b>	<b>364'333.45</b>	<b>93'494.30</b>
<b>10020</b>	<b>Bankkontokorrente</b>	<b>102'643.50</b>	<b>355'184.25</b>	<b>364'333.45</b>	<b>93'494.30</b>
10020.02	Valiant Bank CH 56 0630 0501 8337 8467 1	102'643.50	355'184.25	364'333.45	93'494.30
<b>101</b>	<b>Forderungen</b>	<b>-57'325.25</b>	<b>140'070.65</b>	<b>121'651.80</b>	<b>-38'906.40</b>
<b>1010</b>	<b>Forder.a.Lieferung.an Leist.ggü.Dritten</b>	<b>-11'440.00</b>	<b>30'691.15</b>	<b>30'820.00</b>	<b>-11'568.85</b>
<b>10100</b>	<b>Forderungen aus Liefer.und Leist.</b>	<b>-11'440.00</b>	<b>30'691.15</b>	<b>30'820.00</b>	<b>-11'568.85</b>
10100.01	Abrechnungskonto Projekt "Erzählital"	-11'440.00	30'691.15	30'820.00	-11'568.85
<b>1013</b>	<b>Anzahlungen an Dritte</b>	<b>-45'885.25</b>	<b>109'379.50</b>	<b>90'831.80</b>	<b>-27'337.55</b>
<b>10130</b>	<b>Vorauszahlungen an Dritte</b>	<b>-45'885.25</b>	<b>109'379.50</b>	<b>90'831.80</b>	<b>-27'337.55</b>
10130.05	Landschaftsqualitäts-Projekt	-32'822.70			-32'822.70
10130.06	IG Ostumfahrung Suhr	-17'319.90	272.35	7'152.25	-24'199.80
10130.07	NRP Arealentwicklung Wirtschaft	-2'919.60	22'462.80	15'000.00	4'543.20
10130.08	NRP Faszination Berufswelt	-10'735.60	36'407.25	15'000.00	10'671.65
10130.10	Fusionsprojekt ZS-Organisationen		3'578.25	3'578.25	
10130.11	RRK 2040	17'912.55	46'658.85	50'101.30	14'470.10
<b>104</b>	<b>Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>8'153.45</b>	<b>172.40</b>	<b>8'153.45</b>	<b>172.40</b>
<b>1040</b>	<b>Personalaufwand</b>	<b>2'851.60</b>	<b>172.40</b>	<b>2'851.60</b>	<b>172.40</b>
	<b>RA Personalaufwand</b>	<b>2'851.60</b>	<b>172.40</b>	<b>2'851.60</b>	<b>172.40</b>
10400.01	RA Personalaufwand	2'851.60	172.40	2'851.60	172.40
<b>1045</b>	<b>Übriger betrieblicher Ertrag</b>	<b>5'301.85</b>		<b>5'301.85</b>	
<b>10450</b>	<b>RA überiger betrieblicher Erfolg</b>	<b>5'301.85</b>		<b>5'301.85</b>	

**Bilanz**

1.1.2018 - 31.12.2018

<b>Nummer</b>	<b>Bilanz</b>	<b>01.01.2018</b>	<b>Zuwachs</b>	<b>Abgang</b>	<b>31.12.2018</b>
10450.01	RA Transfer betr. Ertrag (41,42,43)	5'301.85		5'301.85	
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>		<b>1'000.00</b>		<b>1'000.00</b>
<b>145</b>	<b>Beteiligungen, Grundkapitalien</b>		<b>1'000.00</b>		<b>1'000.00</b>
<b>1455</b>	<b>Beteilig.an privaten Unternehmungen</b>		<b>1'000.00</b>		<b>1'000.00</b>
<b>14550</b>	<b>Beteil.a.priv.Unternehmungen allg.Haushalt</b>		<b>1'000.00</b>		<b>1'000.00</b>
14550.01	Aktien Aargau Tourismus		1'000.00		1'000.00

**Bilanz**

1.1.2018 - 31.12.2018

Nummer	Bilanz	01.01.2018	Zuwachs	Abgang	31.12.2018
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>53'471.70</b>	<b>301'850.05</b>	<b>299'561.45</b>	<b>55'760.30</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>25'834.25</b>	<b>282'847.25</b>	<b>287'828.85</b>	<b>20'852.65</b>
<b>200</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten</b>	<b>4'000.00</b>	<b>261'994.60</b>	<b>265'994.60</b>	
<b>2000</b>	<b>Lauf. Verb. a. Liefer. u. Leist. v. Dritten</b>		<b>147'317.45</b>	<b>147'317.45</b>	
<b>20000</b>	<b>Lauf. Verb. aus Liefer. u. Leist. v. Dritten</b>		<b>126'147.20</b>	<b>126'147.20</b>	
20000.05	Lohnzahlungen		126'147.20	126'147.20	
<b>20001</b>	<b>Kreditoren Sozial- und Personalvers.</b>		<b>21'170.25</b>	<b>21'170.25</b>	
20001.01	AHV/IV/EO/ALV/FAK		16'084.00	16'084.00	
20001.02	Personalvorsorgeversicherung		5'086.25	5'086.25	
<b>2005</b>	<b>Interne Kontokorrente</b>		<b>113'979.15</b>	<b>113'979.15</b>	
<b>20053</b>	<b>Abrechnungskonten Löhne</b>		<b>113'979.15</b>	<b>113'979.15</b>	
20053.01	Abrechnungskonten Löhne		113'979.15	113'979.15	
<b>2009</b>	<b>Übrige Verpflichtungen</b>	<b>4'000.00</b>	<b>698.00</b>	<b>4'698.00</b>	
<b>20090</b>	<b>Übrige Verpflichtungen</b>	<b>4'000.00</b>	<b>698.00</b>	<b>4'698.00</b>	
20090.10	Abzuklärende Posten	4'000.00	698.00	4'698.00	
<b>204</b>	<b>Passive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>21'834.25</b>	<b>20'852.65</b>	<b>21'834.25</b>	<b>20'852.65</b>
<b>2041</b>	<b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>	<b>21'834.25</b>	<b>20'852.65</b>	<b>21'834.25</b>	<b>20'852.65</b>
<b>20410</b>	<b>RA Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>	<b>21'834.25</b>	<b>20'852.65</b>	<b>21'834.25</b>	<b>20'852.65</b>
20410.01	RA Sach- und übriger Betriebsaufwand	21'834.25	20'852.65	21'834.25	20'852.65
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>27'637.45</b>	<b>19'002.80</b>	<b>11'732.60</b>	<b>34'907.65</b>
<b>299</b>	<b>Bilanzüberschuss /-fehlbetrag</b>	<b>27'637.45</b>	<b>19'002.80</b>	<b>11'732.60</b>	<b>34'907.65</b>
<b>2990</b>	<b>Jahresergebnis</b>	<b>11'732.60</b>	<b>7'270.20</b>	<b>11'732.60</b>	<b>7'270.20</b>

**Bilanz**

1.1.2018 - 31.12.2018

<b>Nummer</b>	<b>Bilanz</b>	<b>01.01.2018</b>	<b>Zuwachs</b>	<b>Abgang</b>	<b>31.12.2018</b>
<b>29900</b>	<b>Jahresergebnis</b>	<b>11'732.60</b>	<b>7'270.20</b>	<b>11'732.60</b>	<b>7'270.20</b>
29900.01	Eigenkapital	11'732.60	7'270.20	11'732.60	7'270.20
<b>2999</b>	<b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>	<b>15'904.85</b>	<b>11'732.60</b>		<b>27'637.45</b>
<b>29990</b>	<b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>	<b>15'904.85</b>	<b>11'732.60</b>		<b>27'637.45</b>
29990.01	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	15'904.85	11'732.60		27'637.45

	<b>Martin Ackermann</b> Leiter Finanzen Reinach AG	Rechnungsführer
	<b>Michael Del Mese</b> Leiter Finanzen Gontenschwil	Revisor
	<b>Markus Müller</b> Leiter Finanzen Beinwil am See	Revisor

Bilanzprüfung

Treuhand Marcel Widmer AG, Neudorfstrasse 4, Reinach AG

## Öffentliche Termine 2019

9. Mai 2019, 19.30 Uhr Unterkulm	Abgeordnetenversammlung aargauSüd impuls
23. Mai 2019, 16.15 Uhr	Zu Besuch bei Glas Trösch AG in Oberkulm
07. November 2019, 16.15 Uhr	Zu Besuch bei der Firma Marzohl Werbetechnik AG in Reinach
14. November 2019, 19.30 Uhr Zetzwil	Abgeordnetenversammlung aargauSüd impuls

Layout: Sybille Lischer, *aargauSüd impuls*